

**О подписании Соглашения между правительствами государств-членов Шанхайской организации сотрудничества о сотрудничестве в области образования**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 12 июня 2006 года N 539

      Правительство Республики Казахстан 
**ПОСТАНОВЛЯЕТ**
:
  
      1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между правительствами государств-членов Шанхайской организации сотрудничества о сотрудничестве в области образования.
  
      2. Подписать Соглашение между правительствами государств-членов Шанхайской организации сотрудничества о сотрудничестве в области образования.
  
      3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*
  
*Республики Казахстан*

проект

**Соглашение**
  
**между правительствами государств-членов**
  
**Шанхайской организации сотрудничества**
  
**о сотрудничестве в области образования**

      Правительства государств-членов Шанхайской организации сотрудничества, далее именуемое Сторонами,
  
      желая развивать и укреплять отношения дружбы и сотрудничества между народами государств-членов Шанхайской организации сотрудничества (далее - ШОС) на основе взаимного уважения и равноправия,
  
      выражая приверженность целям и принципам Хартии ШОС,
  
      придавая важное значение укреплению сотрудничества между государствами-членами ШОС в области образования,
  
      учитывая традиционные тесные и плодотворные связи в области образования,
  
      стремясь к дальнейшему укреплению и развитию взаимовыгодного сотрудничества на принципах равноправия, самостоятельности и целостности образовательных систем Сторон;
  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      Стороны, в соответствии с национальными законодательством каждой Стороны, осуществляют сотрудничество в области образования, а также обмениваются опытом и информацией по вопросам проводимых в государствах Сторон реформ в области образования.

**Статья 2**

      Стороны поддерживают развитие интеграционных процессов в области образования и создание в этих целях, по мере необходимости, совместной информационной и нормативной правовой базы по вопросам политики в области образования государств-членов ШОС.

**Статья 3**

      Стороны содействуют взаимному обмену учащимися, студентами, аспирантами, докторантами и научно-педагогическими работниками образовательных учреждений и организаций государств Сторон.
  
      Количественные показатели, финансовые и другие условия обмена ежегодно определяются Сторонами по дипломатическим каналам.

**Статья 4**

Стороны способствуют обмену информацией и материалами по вопросам законодательства в области образования государств-членов ШОС, структуры, содержания и организации их образовательных систем.

**Статья 5**

      Стороны поощряют совместное проведение научно-практических конференций, симпозиумов, семинаров и «круглых столов» по актуальным направлениям многостороннего сотрудничества в области образования.

**Статья 6**

      Стороны содействуют установлению прямых связей между образовательными учреждениями и организациями государств-членов ШОС.

**Статья 7**

      Стороны поощряют взаимное участие обучающихся образовательных организаций и учреждений государств-членов ШОС в проводимых международных олимпиадах, конкурсах, фестивалях, совместных экологических, туристических, спортивных и других мероприятиях.

**Статья 8**

      Стороны сотрудничают в области повышения качества образования, обмена информацией по критериям и процедурам лицензирования, аттестации и аккредитации учебных заведений и образовательных программ.

**Статья 9**

      Стороны способствуют созданию механизмов признания и установления эквивалентности документов об образовании государственного образца, выдаваемых учебными заведениями и уполномоченными государственными органами государств-членов ШОС.

**Статья 10**

      Каждая из Сторон в соответствии с имеющимися у нее возможностями поощряет изучение в своих образовательных учреждениях и организациях языков, истории, культуры и литературы других государств-членов ШОС в формах, которые данная Сторона сочтет наиболее приемлемыми.

**Статья 11**

      Стороны по согласованию обмениваются материалами и архивными документами по истории, географии, общественно-политическому развитию своих стран с целью применения в образовательном процессе.

**Статья 12**

      Стороны способствуют сотрудничеству между объединениями обучающихся - граждан своих государств.

**Статья 13**

      Финансовые условия реализации настоящего Соглашения определяются Сторонами следующим образом:
  
      транспортные расходы лиц, участвующих в программах обмена, предусмотренных настоящим Соглашением, осуществляются за счет собственных средств направляемого или командирующих организаций и учреждений;
  
      принимающая Сторона освобождает граждан государств-членов ШОС, принятых на обучение по программам обмена, от оплаты за обучение, пользование библиотеками и учебно-лабораторным оборудованием, а также предоставляет им стипендию и общежитие в соответствии с национальным законодательством;
  
      принимающая Сторона обеспечивает участникам программ обмена медицинское обслуживание в рамках национального законодательства в области здравоохранения, направляющая Сторона обеспечивает наличие у них полиса медицинского страхования;
  
      Стороны не несут расходы, связанные с пребыванием в стране членов семей обучающихся, а также не обеспечивают проживание и работу членам семей.
  
      Условия обмена учащимися, студентами, аспирантами, докторантами и научно-педагогическими работниками уточняются в отдельных протоколах между Сторонами, которые являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

**Статья 14**

      С целью координации совместных действий по реализации настоящего Соглашения, согласования и выполнения конкретных мероприятий сотрудничества в области образования Стороны создают постоянно действующую экспертную рабочую группу государств-членов ШОС по сотрудничеству в области образования (далее - экспертная рабочая группа).
  
      Экспертная рабочая группа собирается не реже одного раза в год или по мере необходимости по просьбе двух или более Сторон для подведения итогов и выработки дальнейших предложений по выполнению настоящего Соглашения.

**Статья 15**

      По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения и вступающими в силу в соответствии со статьей 22 настоящего Соглашения.

**Статья 16**

      Споры между Сторонами, возникающие по применению или толкованию настоящего Соглашения, решаются путем переговоров и консультаций между Сторонами.

**Статья 17**

      При осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Соглашения Стороны используют в качестве рабочих русский и китайский языки.

**Статья 18**

      Настоящее Соглашение открыто для присоединения к нему любого государства, вступившего в члены ШОС в соответствии со статьей 13 Хартии ШОС.
  
      Для присоединяющегося государства настоящее Соглашение вступает в силу на тридцатый день с даты передачи на хранение депозитарию документа о присоединении.

**Статья 19**

      Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

**Статья 20**

      В случае прекращения срока действия настоящего Соглашения его положения остаются в силе по отношению к проектам и программам, находящимся на стадии реализации.

**Статья 21**

      Депозитарием настоящего Соглашения является Секретариат Шанхайской организации сотрудничества, который в течение 30 дней с даты подписания настоящего Соглашения направит Сторонам его заверенные копии.

**Статья 22**

      Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения Депозитарием последнего письменного уведомления о выполнении каждой из Сторон внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.
  
      Каждая из сторон может выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление об этом не менее чем за 3 месяца до предполагаемой даты выхода. Депозитарий извещает другие Стороны о данном намерении в течение 30 дней с даты получения уведомления о выходе.
  
      Совершено в г. Пекин " \_\_ " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_ " 2006 года в одном экземпляре, на русском и китайском языках, причем оба текста имеют равную силу.

***За Правительство Республики Казахстан***

***За Правительство Китайской Народной Республики***

***За Правительство Кыргызской Республики***

***За Правительство Российской Федерации***

***За Правительство Республики Таджикистан***

***За Правительство Республики Узбекистан***

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан